

# Business

## Appointments

### Appointments - Arranging

#### Thai

ฉันต้องการนัดพบกับคุณสมิทธิ์

Formal, very polite

เมื่อไรมันจะเหมาะสมกับคุณ?

Formal, polite

เราสามารถนัดหมายการประชุมได้หรือไม่?

Formal, polite

ฉันคิดว่าเราควรเจอกัน

Formal, direct

#### Romanian

Aș dori programarea unei întâlniri cu domnul Popescu, vă rog.

Când vă este convenabil?

Putem stabili o întâlnire?

Consider că ar trebui să ne întâlnim.

### Appointments - Postponing

#### Thai

ฉันสงสัยว่าเราสามารถเลื่อนการนัดหมายได้หรือไม่?

Formal, very polite

ฉันไม่ว่างพรุ่งนี้ตอนบ่าย 2  
เรานัดเจอกันช้ากว่านั้นหน่อยได้หรือไม่ ชักประมาณ  
4 โมงเย็น

Formal, polite

เป็นไปได้หรือไม่ถ้าจะเปลี่ยนวันที่

Formal, polite

ฉันต้องเลื่อนการนัดหมายของเราไปเป็นวันที่...

Formal, polite

น่าเสียดายที่ฉันไม่ว่างในวันที่เราตกลงว่าจะนัดหมายกัน  
เป็นไปได้ไหมที่จะเลื่อนนัดวันเป็นวันอื่นแทน?

Formal, polite

#### Romanian

Mă întrebam dacă există vreo posibilitate de a amâna întâlnirea.

Nu am cum să ajung maine la ora 14. Este posibil să ne vedem mai târziu, la 16 de exemplu?

Considerați că este posibil să stabilim altă întâlnire?

Mă văd nevoit să amân întâlnirea noastră până...

Din păcate am constatat că am o suprapunere în program în ziua în care trebuia să ne întâlnim. Este posibil să alegem o altă dată?

# Business

## Appointments

ฉันถูกบังคับให้เปลี่ยนวันที่เรานัดหมายกัน

Formal, direct

**Mă văd nevoit să schimb data întâlnirii noastre.**

เรานัดมาเจอกันเร็วกว่านี้หรือช้ากว่านี้ได้หรือไม่?

Formal, direct

**Putem să decalăm mai devreme/târziu?**

## Appointments - Cancelling

### Thai

ฉันไม่สามารถติดต่อคุณได้ทางโทรศัพท์ ฉันจึงเขียนอีเมลมาหาคุณเพื่อบอกคุณว่าฉันจำเป็นต้องยกเลิกการนัดหมายกันพรุ่งนี้ ฉันต้องขอโทษมาในที่นี้ด้วย

Formal, polite

### Romanian

**Nu am reușit să vă contactez la telefon așa că m-am văzut nevoit să vă scriu pentru a vă anunța că am anulat întrevederea de mâine. Îmi pare foarte rău pentru eventualele neplăceri provocate.**

ด้วยความเสียใจ

ฉันต้องบอกกับคุณว่าฉันไม่สามารถเจอคุณได้ในวันนี้ ดังนั้นฉันจึงต้องยกเลิกการนัดหมายครั้งนี้

Formal, polite

**Din păcate mă văd nevoit să vă anunț că nu voi putea onora întrevederea stabilită și prin urmare va trebui să o anulez.**

ฉันเกรงว่าฉันต้องยกเลิกการนัดเจอกันในวันพรุ่งนี้

Formal, polite

**Mă tem că va trebui să anulez întrevederea de mâine.**

ดังนั้น... ฉันจำเป็นที่จะต้องยกเลิกการนัดพบของเรา

Formal, polite

**Din cauza faptului că..., mă tem că va trebui să anulez întrevederea noastră.**